



DIGITAL PIANO

P - 145

P - 143

- EN** Owner's Manual
- FR** Mode d'emploi
- ES** Manual de instrucciones
- DE** Benutzerhandbuch
- PT** Manual do Proprietário
- IT** Manuale di istruzioni
- NL** Gebruikershandleiding
- PL** Podręcznik użytkownika
- RU** Руководство пользователя
- DA** Brugervejledning
- SV** Bruksanvisning
- CS** Uživatelská příručka
- SK** Používateľská príručka
- HU** Használati útmutató
- SL** Navodila za uporabo
- BG** Ръководство на потребителя
- RO** Manualul proprietarului
- LV** Lietotāja rokasgrāmata
- LT** Vartotojo vadovas
- ET** Kasutusjuhend
- HR** Korisnički priručnik
- TR** Kullanıcı el kitabı

English	Čeština
Français	Slovenčina
Español	Magyar
Deutsch	Slovenščina
Português	Български
Italiano	Română
Nederlands	Latviešu
Polski	Lietuvių
Русский	Eesti
Dansk	Hrvatski
Svenska	Türkçe

Modelnummeret, serienummeret, strømkrav osv. er angivet på eller i nærheden af navneskiltet på undersiden af enheden. Du skal notere dette serienummer nedenfor og gemme denne vejledning som et købsbevis og et middel til identifikation i tilfælde af tyveri.

Modelnr.

Serienr.

(1003-M06 plate bottom da 01)

Oplysninger til brugere om indsamling og bortskaffelse af gammelt udstyr



Dette symbol på produkter, emballage og/eller medfølgende dokumenter angiver, at brugte elektriske og elektroniske produkter ikke må bortskaffes sammen med det øvrige husholdningsaffald.

Aflever gamle produkter og brugte batterier på egnede indsamlingssteder for at sikre korrekt behandling, genindvinding og genbrug i henhold til lokal lovgivning.

Ved at bortskaffe disse produkter og batterier på korrekt vis er du med til at redde værdifulde ressourcer og forebygge eventuelle skadelige virkninger på menneskers helbred og miljøet, der ellers kunne opstå som følge af forkert affaldsbehandling.

Du kan få flere oplysninger om indsamling og genbrug af gamle produkter og batterier ved at kontakte dine lokale myndigheder, de kommunale renovationsmyndigheder eller den forhandler, hvor du købte produktet.

For erhvervsbrugere i EU:

Kontakt din forhandler eller leverandør for at få flere oplysninger, hvis du ønsker at bortskaffe elektrisk og/eller elektronisk udstyr.

Oplysninger om bortskaffelse i lande uden for EU:

Dette symbol har kun gyldighed i EU. Kontakt de lokale myndigheder eller din forhandler, og få oplysninger om den korrekte bortskaffelsesmetode.

(58-M02 WEEE da 01)

SIKKERHEDSFORSKRIFTER

LÆS FORSKRIFTERNE GRUNDIGT, INDEN DU TAGER INSTRUMENTET I BRUG

Især når det drejer sig om børn, er det vigtigt, at en voksen instruerer barnet i korrekt brug og håndtering af produktet før brug.

Opbevar denne brugervejledning et sikkert og praktisk sted til senere brug.



ADVARSEL

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for alvorlig personskade eller dødsfald på grund af elektrisk stød, kortslutning, skader, brand eller andre farer. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til følgende:

Strømforsyning

- Strømledningen må ikke anbringes i nærheden af varmekilder, f.eks. varmeapparater eller radiatorer. Undgå desuden at bøje ledningen kraftigt eller på anden måde beskadige den eller at anbringe tunge ting på den.
- Undgå at røre ved produktet eller strømstikket, hvis der er tordenvejr.
- Brug kun den korrekte netspænding, der er angivet for produktet. Den påkrævede spænding er trykt på produktets fabrikskilt.
- Brug kun den medfølgende eller den angivne AC-adapter (side 14). Brug ikke AC-adapteren til andre enheder.
- Kontrollér strømstikket med jævne mellemrum, og fjern evt. ophobet støv og snavs.
- Sæt strømstikket helt ind i stikkontakten. Brug af produktet, hvis strømstikket ikke sidder korrekt, kan resultere i, at der ophobes støv på stikket, hvilket kan føre til brand eller forbrændinger på huden.
- Sørg for at placere produktet, så der er nem adgang til den stikkontakt, du vil bruge. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet på afbryderen og tage stikket ud af stikkontakten. Så længe strømledningen ikke er taget ud af stikkontakten, er produktet ikke frakoblet strømkilden, selv om der er slukket for strømkontakten.
- Undgå at slutte produktet til en stikkontakt ved hjælp af et fordelerstik. Det kan medføre forringet lyd kvalitet eller overophedning af fordelerstikket.
- Tag aldrig fat om ledningen, når du tager stikket ud, men tag fat om selve stikket. Hvis du trækker i ledningen, kan den tage skade og udløse stød eller brand.
- Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis instrumentet ikke skal bruges i længere tid.

Må ikke adskilles

- Produktet indeholder ingen dele, der kan serviceres af brugeren. Forsøg ikke at afmontere de indvendige dele eller ændre dem på nogen måde.

Vand og fugt

- Produktet må ikke udsættes for regn eller bruges i våde eller fugtige omgivelser. Stil ikke beholdere med væske på enheden (f.eks. vaser, flasker eller glas), da væsken kan trænge ind gennem enhedens åbninger, hvis beholderen vælter. Hvis der kommer væske, f.eks. vand, i produktet, kan det medføre brand, stød eller funktionsfejl.
- Brug kun AC-adapteren indenfor. Må ikke bruges i fugtige omgivelser.
- Isæt eller udtag aldrig strømstikket med våde hænder.

Brandfare

- Anbring ikke brændende ting eller åben ild i nærheden af produktet, da det kan medføre brand.

Unormal funktion

- I tilfælde af et af følgende problemer skal du omgående slukke for instrumentet på strømkontakten og tage strømstikket ud af stikkontakten. Indlever herefter enheden til eftersyn på et Yamaha-serviceværksted.
 - Netledningen eller stikket er flosset eller beskadiget.
 - Produktet udsender usædvanlige lugte eller røg.
 - Der er tabt genstande eller vand ned i produktet.
 - Lyden pludselig forsvinder under brugen af produktet.
 - Produktet har revner eller andre synlige skader.



FORSIGTIG

Følg altid nedenstående grundlæggende sikkerhedsforskrifter for at mindske risikoen for personskade på dig selv eller andre samt skade på produktet eller andre genstande. Disse sikkerhedsforskrifter omfatter, men er ikke begrænset til følgende:

Placering

- Undgå at placere produktet på en ustabil placering eller et sted med stor vibration, hvor det kan vælte og medføre skader.
- Inden produktet flyttes, skal alle tilsluttede ledninger fjernes for at undgå at beskadige dem, eller at nogen falder over dem.
- Brug kun det stativ, der hører til produktet. Brug kun de medfølgende skruer til monteringen. Hvis du bruger andre typer skruer, kan det medføre skade på de indvendige dele, eller produktet kan løsne sig og falde ned.

Tilslutninger

- Sluk for strømmen på alle enheder, før du slutter produktet til andre enheder. Skru helt ned for lydstyrken på alle enheder, før du tænder eller slukker for strømmen.
- Sørg for at indstille lydstyrken på alle enheder ved at skru helt ned for dem og derefter gradvist skru højere op, mens du spiller på produktet, indtil det ønskede lydniveau er nået.

Yamaha kan ikke holdes ansvarlig for skader, der skyldes forkert brug af eller ændringer af produktet, eller data, der er gået tabt eller ødelagt.

Sluk altid for strømmen, når produktet ikke er i brug.

Selvom [⏻]-kontakten (standby/tændt) står på standby (strømlampen er slukket), afgives der stadig små mængder elektricitet til enheden.

Tag altid strømledningen ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

DMI-11

OBS!

Følg altid nedenstående forskrifter for at undgå risiko for fejl/skade på produktet, data eller andre genstande.

■ Brug

- Brug ikke instrumentet i nærheden af fjernsyn, radio, stereoanlæg, mobiltelefoner eller andre elektriske apparater, da disse kan afgive støj. Når du bruger instrumentet sammen med en app på din smartenhed, f.eks. en smartphone eller tablet, anbefaler vi, at du slår "Flyttilstand" til på enheden, så du undgår støj pga. kommunikation.
- Instrumentet må ikke udsættes for støj, vibrationer eller stærk kulde eller varme (det må f.eks. ikke placeres i direkte sollys, i nærheden af varmeapparater eller i en bil i dagtimerne), da det kan beskadige panelet, ødelægge de indvendige komponenter eller give ustabil drift. (Godkendt driftstemperaturområde: 5°C – 40 °C)
- Anbring ikke genstande af vinyl, plast eller gummi på instrumentet, da de kan mistarve instrumentet.
- Dette instrument har en indbygget højttaler bagpå (stikside). Anbring ikke genstande, som kan påvirkes af magnetisme, f.eks. et ur eller magnetkort, på instrumentet, da det kan beskadige genstanden.

■ Vedligeholdelse

- Til rengøring af instrumentet skal du anvende en blød, tør/let fugtet klud. Brug ikke fortynder, opløsningsmidler, alkohol, rengøringsmidler eller klude, der indeholder kemikalier.

Brug

- Stik ikke fremmedlegemer, f.eks. metal eller papir, ind i åbninger eller huller i produktet. Det kan medføre brand, stød eller funktionsfejl.
- Læn dig ikke med din fulde vægt op ad instrumentet, stil ikke tunge genstande på produktet, og tryk ikke for hårdt på knapperne, kontakterne eller stikkene.
- Brug ikke produktet/enheden eller hovedtelefonerne ved en høj eller ubehagelig lydstyrke i længere tid, da det kan medføre permanente høreskader. Søg læge, hvis du oplever nedsat hørelse eller ringen for ørerne.
- Tag strømstikket ud af stikkontakten, før du rengør enheden. Ellers kan det medføre elektrisk stød.

Information

■ Om ophavsrettigheder

- Ophavsretten til "indholdet"^{*1}, der er installeret i dette produkt, tilhører Yamaha Corporation eller dets ophavsretsindehavere. Medmindre det er tilladt i henhold til love om ophavsret og andre relevante love, f.eks. kopiering til personlig brug, er det forbudt at "reproducere eller ændre"^{*2} uden tilladelse fra ophavsretsindehaveren. Rådfør dig med en ekspert i ophavsret, når du bruger indholdet.

Hvis du skaber musik eller optræder med indholdet via original brug af produktet og derefter indspiller og distribuerer, behøver du ikke tilladelse fra Yamaha Corporation, uanset om distributionen er betalt eller gratis.

*1: Ordet "indhold" omfatter et computerprogram, lyddata, akkompagnementsstilsartsdata, MIDI-data, WAVE-data, lydindspilningsdata, noder, nodedata osv.

*2: Ordene "reproducere eller divertere" omfatter udtagning af selve produktets indhold eller lignende optagelse og distribution af dette uden ændringer.

■ Om funktioner/data, der følger med instrumentet

- Nogle af de forprogrammerede melodier er blevet redigeret af hensyn til længde eller arrangement og er muligvis ikke helt identiske med originalen.

■ Om denne vejledning

- De illustrationer, der er vist i denne vejledning, er kun vejledende.
- "QR Code" er et registreret varemærke tilhørende DENSO WAVE INCORPORATED.
- Navne på virksomheder og produkter i denne brugervejledning er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

■ Stemning

- I modsætning til et akustisk klaver skal dette instrument ikke stemmes af en klaverstemmer (tonehøjden kan dog justeres, så den passer til andre instrumenter). Dette skyldes, at tonehøjden i digitale instrumenter altid er perfekt.

■ Om bortskaffelse

- Ved bortskaffelse af produktet bør du kontakte de relevante lokale myndigheder.

Indhold

SIKKERHEDSFORSKRIFTER.....	4	Liste over funktioner	10
Om vejledningerne	7	Sikkerhedskopiering og initialisering	13
Kontrollfunktioner og stik på panelet	8	Fejlfinding	13
Klargøring	9	Specifikationer	14
Krav til strømforsyning.....	9	Tilbehør, der sælges separat	15
Sådan tændes og slukkes der for strømmen.....	9	Pedalfunktioner (for pedalenhed LP-5A).....	15
Funktionen Automatisk slukning.....	9		
Brug af en fodkontakt eller fodpedal.....	9		

Brug af instrumentet sammen med smartenheds-apps

Du kan bruge følgende apps ved at slutte instrumentet til en smartenhed.



Smart Pianist

Ved at bruge dette instrument med appen Smart Pianist kan du fjernstyre dit digitale piano, så brugen er endnu nemmere og mere praktisk.

Du finder oplysninger om, hvordan du slutter instrumentet til en smartenhed, og hvordan du bruger appen, i brugervejledningen til Smart Pianist.

Brugervejledning til Smart Pianist
<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>



Rec'n'Share

Rec'n'Share gør det muligt at indspille, lave videoer af og redigere dine præstationer på instrumentet og derefter dele dem med resten af verden.

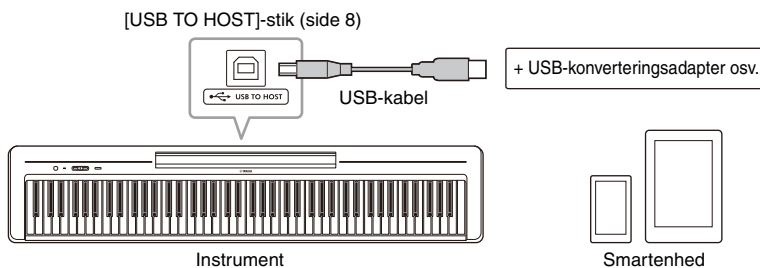
Tilslutning af instrumentet til en smartenhed kræver et USB-kabel (Type A – Type B) og en konverteringsadapter, der matcher smartenhedens stik.

Se følgende websted for at få yderligere oplysninger om hver enkelt app.

<https://www.yamaha.com/2/apps/>



Eksempel på tilslutning



Tak, fordi du har valgt dette digitale piano fra Yamaha.

Dette instrument giver en fantastisk lyd i høj kvalitet samt udtrykksfuld kontrol, hvilket bidrager positivt til din spilleoplevelse. For at du skal få mest mulig glæde af instrumentets ydelsespotentiale og funktioner, bør du læse vejledningerne grundigt og opbevare dem på et praktisk sted til senere brug.

Om vejledningerne

Nedenstående dokumenter og vejledninger følger med dette instrument.

Medfølgende dokumenter



Brugervejledning (denne bog)

Forklarer instrumentets funktioner og brugen af det.

Onlinematerialer

• Quick Operation Guide (Kvikguide)

Denne vejledning gør det muligt at hente forskellige funktioner frem på instrumentet ved at trykke på bestemte tangenter, mens du holder [GRAND PIANO/FUNCTION]-knappen nede (side 10). Kvikguiden opremser alle de funktioner, der er tildelt til tangenterne, og kan udskrives og placeres på et nodestativ til brug som hurtig reference ved vigtige betjening.

Kvikguiden kan downloades direkte vha. nedenstående QR-kode.



<https://manual.yamaha.com/mi/kb-ekb/p-145/>

• Smart Device Connection Manual

Forklarer, hvordan instrumentet tilsluttes smartenheder, som f.eks. en smartphone, tablet osv.

• Computer-related Operations (Computerrelaterede funktioner)

Inkluderer instruktioner for tilslutning af dette instrument til en computer.

• MIDI Reference

Indeholder MIDI-relaterede oplysninger.

Du kan finde disse vejledninger ved at gå til webstedet med Yamaha-downloads. Når du har valgt dit land og klikket på "Manual Library", skal du angive modelnavnet osv. for at søge efter de ønskede filer.

Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>



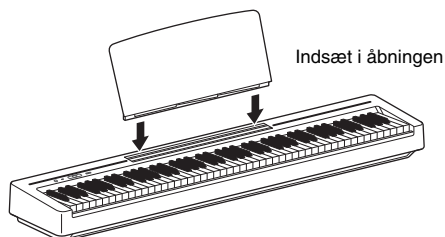
Bemærk

- Du kan få et generelt overblik over MIDI, og hvordan du effektivt kan bruge det, ved at søge efter "MIDI Basics" (Grundlæggende om MIDI) (kun på engelsk, tysk, fransk og spansk) på webstedet ovenfor.

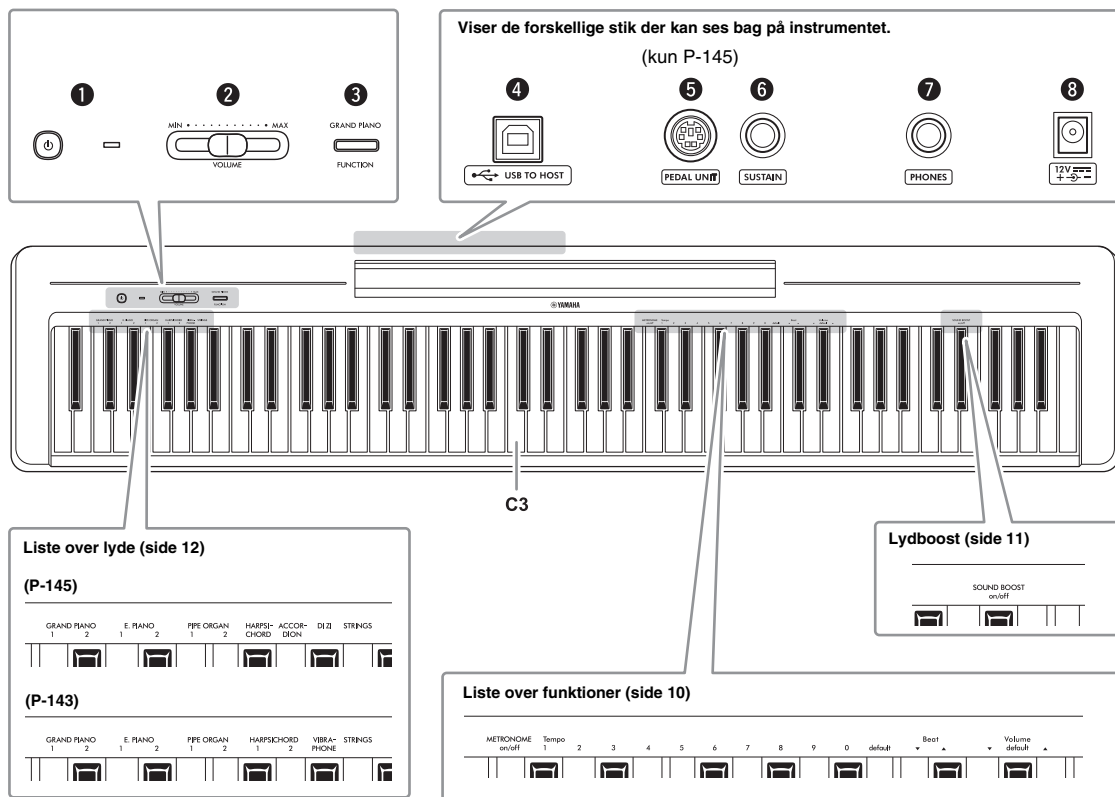
Tilbehør

- Brugervejledning (denne bog) × 1
- Fodkontakt × 1
- AC-adapter* × 1
- Online Member Product Registration (Online Member-produktregistrering) × 1
- Nodestativ × 1

* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af dit særlige område. Spørg din Yamaha-forhandler.



Kontrolfunktioner og stik på panelet

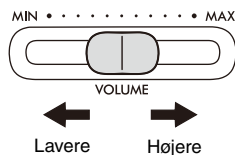


1 [⏻](standby/tændt)-kontakt, strømlampe (side 9)

Til tænding af strømmen eller indstilling til standby.

2 [VOLUME]-skyder

Til justering af den overordnede volumen.



3 [GRAND PIANO/FUNCTION]-knap

For at kalde lyden Grand Piano 1 med det samme. Du kan også angive forskellige parametre ved at trykke på en tone på klaviaturet, mens du holder denne knap nede (side 10).

4 [USB TO HOST]-stik

Til tilslutning til en computer eller smartenhed (smartphone, tablet osv.) vha. et kommercielt tilgængeligt USB-kabel. Når dette er tilsluttet, kan du sende og modtage både MIDI- og lyddata.

Du kan få yderligere oplysninger om, hvordan du tilslutter computeren eller smartenheden i "Computer-related Operations" (Computerrelaterede funktioner) på webstedet eller i "Smart Device Connection Manual" (Vejledning i tilslutning til smartenhed).

Obs!

- Sørg for at bruge et USB-kabel (Type A – Type B) på mindre end 3 meter. USB 3.0-kabler kan ikke bruges.

5 [PEDAL UNIT]-stik (kun P-145) (side 15)

Til tilslutning af en pedalenhed, der sælges separat.

6 [SUSTAIN]-stik (side 9)

Til tilslutning af den medfølgende fodkontakt, en fodkontakt, som sælges separat, eller en fodpedal, som sælges separat.

7 [PHONES]-stik (Standardstereo-hovedtelefonstik)

Til tilslutning af standardstereohovedtelefoner. Højtalerne deaktiveres automatisk, når der sættes et stik i dette stik.



⚠ FORSIGTIG

- For at beskytte din hørelse skal du undgå at lytte med hovedtelefonerne ved høj lydstyrke i længere tid.

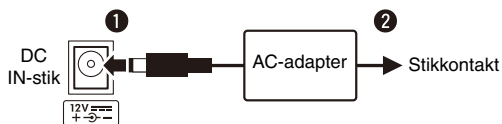
8 DC IN-stik (12V) (side 9)

Til tilslutning af AC-adapter.

Klargøring

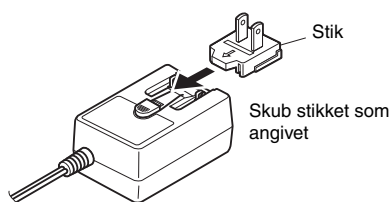
Krav til strømforsyning

Tilslut AC-adapterstikkene i følgende rækkefølge.



ADVARSEL

- Brug kun den medfølgende eller den angivne AC-adapter (side 14). Brug af en forkert type AC-adapter kan resultere i skade på enheden eller overophedning.
- Når du bruger AC-adapteren med et aftageligt stik, skal du sørge for, at stikket forbliver sat i AC-adapteren. Hvis du bruger stikket alene, kan det forårsage elektrisk stød eller brand.
- Rør aldrig ved metaldelen, når du tilslutter stikket. Sørg også for, at der ikke er støv mellem AC-adapteren og stikket, da dette kan forårsage elektrisk stød, kortslutning eller skade.



Formen på stikket og kontakten kan være forskellig, alt efter hvor instrumentet købes.

ADVARSEL

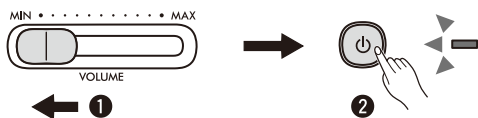
- Under klargøring skal instrumentet placeres, så der er nem adgang til den stikkontakt, der skal bruges. Hvis der opstår problemer eller fejl, skal du omgående slukke for instrumentet og tage stikket ud af stikkontakten.

Bemærk

- Følg denne procedure i omvendt rækkefølge ved frakobling af AC-adapteren.

Sådan tændes og slukkes der for strømmen

- 1 Indstil lydstyrken til minimum.
- 2 Tryk på [⏻] (standby/tændt)-kontakten for at slå strømmen til.



Når instrumentet tilføres strøm, tændes strømlampen, som sidder til højre for strømkontakten. Spil på klaviaturet, og juster samtidig lydstyrken vha. [VOLUME]-skyderen.

Sluk for strømmen ved at trykke på [⏻] (Standby/tændt)-kontakten igen i et sekund.

ADVARSEL

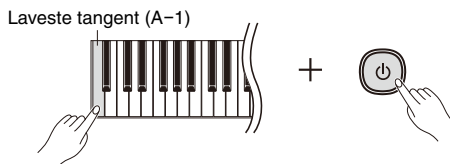
- Der afgives hele tiden små mængder elektricitet til enheden, selv om strømkontakten er slukket. Tag altid stikket ud af stikkontakten, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.

Funktionen Automatisk slukning

For at undgå unødvendigt strømforbrug afbryder denne funktion automatisk strømmen, hvis ingen knapper eller tangenter er blevet brugt i ca. 30 minutter. Se side 10 angående indstillingerne for funktionen Automatisk slukning.

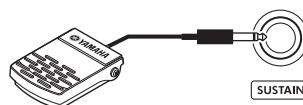
Deaktivering af automatisk slukning (enkel metode)

Hold den laveste tangent (A-1) nede, og tryk samtidig på [⏻] (standby/tændt)-kontakten. Der tændes for strømmen med funktionen Automatisk slukning deaktiveret.



Brug af en fodkontakt eller fodpedal

[SUSTAIN]-stikket bruges til tilslutning af den medfølgende fodkontakt, der fungerer på samme måde som en dæmperpedal på et akustisk klaver. Du kan også slutte en separat solgt fodpedal eller fodkontakt (side 15) til dette stik.

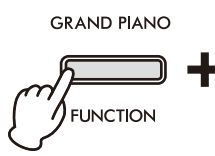


Bemærk

- Kontrollér, at strømmen er slukket, inden du tilslutter eller frakobler fodkontakten eller -pedalen.
- Træd ikke på fodkontakten, mens du tænder for strømmen. Hvis du gør det, ændres fodkontaktens polaritet, hvilket medfører, at fodkontakten fungerer omvendt.

Liste over funktioner

Du kan kalde en funktion ved at holde [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen nede og trykke på den angivne tangent. I forbindelse med visse funktioner, høres en bekræftende lyd, når du ændrer en indstilling. Hvis du trykker på [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen, kaldes lyden Grand Piano 1.



	A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2	
Aktuel tempoværdi	Aktivering af automatisk slukning																
Deaktivering af automatisk slukning	Lyd nr. 2																
	Lyd nr. 1	Lyd nr. 3	Lyd nr. 5	Lyd nr. 6	Lyd nr. 8	Lyd nr. 10	Lyd nr. 1	Lyd nr. 3	Lyd nr. 5	Lyd nr. 6	Lyd nr. 8	Lyd nr. 10	Melodi nr. 1	Melodi nr. 3	Melodi nr. 5	Melodi nr. 6	Melodi nr. 8
													Melodi nr. 2	Melodi nr. 4			Melodi nr. 7
																	Melodi nr. 9
																	Grad af anslagsfølsomhed
																	Firhændigt til/fra

A-1 B-1 C0 D0 E0 F0 G0 A0 B0 C1 D1 E1 F1 G1 A1 B1 C2 D2 E2 F2 G2 A2 B2

① ② ③ Lyde ④ Lyddemomelodi ⑤ Forprogrammeret melodi ⑥ ⑦

Funktion	Beskrivelse	Standardindstilling
① Aktuel tempoværdi	En stemme (på engelsk) bekræfter den aktuelle tempoværdi.	–
② Automatisk slukning	Aktiverer/deaktiverer funktionen Automatisk slukning (side 9).	Aktiveret
③ Lyde	Når du trykker på en tangent, vælges en lyd. Når du trykker på to tangenter samtidigt, aktiverer du dobbeltlyde (Dobbelt). → Liste over lyde (side 12) I dobbelttilstand er lyden med det laveste nummer lyd nr. 1, og lyden med det højere nummer er lyd 2 (→ ⑩, ⑪). Du kan afslutte dobbelttilstand ved at vælge en anden lyd eller trykke på [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen.	–
④ Lyddemomelodi ⑤ Forprogrammeret melodi	Den valgte melodi begynder at blive afspillet efterfulgt af lyddemomelodierne eller de forprogrammerede melodier i rækkefølge. → Liste over demomelodier / Liste over forprogrammerede melodier (side 12) Tryk på [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen for at stoppe afspilningen. Sådan afspiller du den valgte melodi gentagne gange Hold [GRAND PIANO / FUNCTION]-knappen nede, og tryk derefter på en af de angivne tangenter, og hold den nede, indtil du hører bekræftelseslyden to gange (⑫).	–
⑥ Grad af anslagsfølsomhed	Angiver, hvordan lyden reagerer på den måde, du slår tangenterne an på. Hvert tryk på tangenten skifter indstillingen på skift: Lav (1), medium (2), høj (3) og fast (4). → Liste over grad af anslagsfølsomhed (side 12)	2 (Medium)
⑦ Firhændigt til/fra	Aktiverer eller deaktiverer firhændigfunktionen, som gør det muligt for to personer at spille på instrumentet i samme oktav på venstre og på højre halvdel med E3 som skillelinjen.	Off (fra)
⑧ Rumklangstype	Vælger rumklangstypen, som simulerer efterklang på forskellige spillesteder. → Liste over rumklangstyper (side 12)	Afhængigt af lyden
⑨ Rumklangsdybde	Justerer rumklangsdybden. Indstillingsmuligheder: 0 (ingen effekt) – 10 (maksimal rumklangsdybde)	Afhængigt af lyden
⑩ Dæmperresonans til/fra	Slår dæmperresonanseffekten til/fra. Dæmperresonanseffekten simulerer resonansen af strengene på et akustisk klaver, når der trædes på dæmperpedalen.	On (til)
⑪ Transponere	Transponerer tonehøjden op eller ned i halvtoner. Indstillingsmuligheder: -6 – 0 – +6	0
⑫ Metronom	Start/stop metronomen.	Off (fra)



Du kan også ændre indstillingerne fra smartenheden vha. Smart Pianist-appen.
(→ side 6)

METRONOME Tempo on/off 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 default Beat Volume default

SOUND BOOST on/off

C#3 D#3	F#3 G#3 A#3	C#4 D#4	F#4 G#4 A#4	C#5 D#5	F#5 G#5 A#5	C#6 D#6	F#6 G#6 A#6																				
Hall1 Room Off (fra)	Standardrumklangstyrke Dæmperræsens til/fra Transponere 0 (standard) Transponere +	Numerisk tast 1 Numerisk tast 3	Numerisk tast 6 Numerisk tast 8 Numerisk tast 0	Metronomtastslag + Metronomydstyrke - Metronomydstyrke +	Volumenbalance standard Volumenbalance (dobbel) + Oktav -1 (lyd 2) Oktav +1 (lyd 2)	Oktav standard (lyd 1) Lydboost til/fra	A3 = 440,0 Hz A3 = 442,0 Hz MIDI-afsendelseskanal standard MIDI-afsendelseskanal +																				
Ⓞ D3	Ⓟ E3	Ⓛ F3	Ⓜ G3	Ⓨ A3	Ⓡ B3	Ⓛ C4	Ⓜ D4	Ⓨ E4	Ⓡ F4	Ⓛ G4	Ⓜ A4	Ⓨ B4	Ⓛ C5	Ⓜ D5	Ⓨ E5	Ⓡ F5	Ⓛ G5	Ⓜ A5	Ⓨ B5	Ⓛ C6	Ⓜ D6	Ⓨ E6	Ⓡ F6	Ⓛ G6	Ⓜ A6	Ⓨ B6	Ⓛ C7
8 Rumklangstype	9	10	11	12	13 Tempo	14	15	16	17 Oktavsift	18	19	20	21	22													

Funktion	Beskrivelse	Standardindstilling
13 Tempo	Ændrer tempo eller melodiaspilning eller metronom. Den numeriske tast bruges til at angive tempoet numerisk. Hvis du vil angive "95", skal du trykke på tasterne A#4 (0), A4 (9) og F4 (5) i rækkefølge, mens du holder [GRAND PIANO / FUNCTION] nede. Indstillingsmuligheder: 32 – 280	120 (Metronom)
14 Metronomtastslag	Vælger et metronomtastslag fra 0 og 2 til 6. Indstillingsmuligheder: 0 (intet taktslag), 2, 3, 4, 5, 6	0 (intet taktslag)
15 Metronomydstyrke	Indstiller metronomydstyrken. Indstillingsmuligheder: 1 – 20	10
16 Volumenbalance (Dobbel)	Justerer balancen mellem to lyde i Dobbel (3). Indstillingerne over "0" øger lydstyrken af Lyd 1 og omvendt. Indstillingsmuligheder: -6 – +6	Afhængigt af kombinationen af lyde
17 Oktavsift (Dobbel/Firhændig i samme oktav)	Skifter oktav for hver lyd i Dobbel (3) eller Firhændig i samme oktav (7). I firhændig tilstand er højrehånden Lyd 1, mens venstrehånden er Lyd 2. I dobbelttilstand er den lyd, der er tildelt den venstre tangent, Lyd 1. Indstillingsmuligheder: -1, 0, +1	Afhængigt af kombinationen af lyde
18 Lydboost Til/fra	Øger lydstyrken og forbedrer den overordnede lyd. Denne funktion er især nyttig, når du ønsker, at alle de toner, du spiller – både høje og lave – skal kunne høres tydeligt.	Off (fra)
19 Lyd-loopback Til/fra	Angiver, om lydinputtet fra [USB TO HOST]-stikket returneres til computeren/ smartenheden eller ej sammen med det, der spilles på instrumentet.	On (til)
20 Stemning	Finstemmer tonehøjen for hele instrumentet i trin på ca. 0,2 Hz. Indstillingsmuligheder: 414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz	A3 = 440,0 Hz
21 MIDI-afsendelseskanaler	Angiver MIDI-afsendelseskanalerne. Du finder yderligere oplysninger i "MIDI Reference". Indstillingsmuligheder: 1 – 16	1
22 Bekræftelse af betjening Lyd til/fra	Slår lyde for betjeningsbekræftelse til/fra. Lydene høres, når du ændrer en indstilling ved hjælp af klaviaturets tangenter.	On (til)

Liste over lyde

Nr.	Tangent	Lydnavn	Beskrivelse
1	C0	GRAND PIANO 1 (Flygel 1)	Indspillede samlinger fra et koncertflygel i fuld størrelse. Perfekt til klassiske kompositioner samt alle andre stilarter, der kræver akustisk klaver.
2	C#0	GRAND PIANO 2 (Flygel 2)	Klar klaverlyd. Klar tone hjælper lyden med at "skære igennem", når der spilles i et ensemble.
3	D0	E. PIANO 1 (Elektrisk klaver 1)	Lyden af elektrisk vintageklaver med "tænder" af metal, der slås an med hamre. Lav tone, når der spilles blødt på tangenterne, og en aggressiv tone, når der spilles højt.
4	D#0	E. PIANO 2 (Elektrisk klaver 2)	En elektronisk klaverlyd, der er skabt med hjælp af FM-syntese. God til almindelig popmusik.
5	E0	PIPE ORGAN 1 (Pibeorgel 1)	En typisk pibeorgellyd (8 fod + 4 fod + 2 fod). God til kirkemusik fra barokperioden.
6	F0	PIPE ORGAN 2 (Pibeorgel 2)	Dette er hele orglets kobbellyd, som ofte forbindes med Bachs "Toccat og Fugue".
7	F#0	P-145 HARPSICHORD (Cembalo)	Det definitive instrument til barokmusik. Autentisk cembalolyd, med strenge, der plukkes, ingen anslagsfølsomhed.
		P-143 HARPSICHORD 1 (Cembalo 1)	
8	G0	P-145 ACCORDION (Akkordeon)	En akkordeonlyd, der oftest bruges til tango- og chansonmusik.
		P-143 HARPSICHORD 2 (Cembalo 2)	Blander den samme lyd en oktav højere, hvilket giver en lysere, dynamisk klang.
9	G#0	P-145 DI ZI (Di zi)	Kinesisk tværløjt Har en klar og sprød lyd.
		P-143 VIBRAPHONE (Vibrafon)	Spilles med relativt bløde koller.
10	A0	STRINGS (Strygere)	Rumligt og stort strygerensemble. Prøv at kombinere denne lyd med klaver i dobbelttilstand.

Liste over forprogrammerede melodier

Nr.	Tangent	Titel	Komponist
1	C2	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
2	C#2	Turkish March	W. A. Mozart
3	D2	Für Elise	L. v. Beethoven
4	D#2	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
5	E2	Träumerei	R. Schumann
6	F2	Dolly's Dreaming and Awakening	T. Oesten
7	F#2	Arabesque	J. F. Burgmüller
8	G2	Humoresque	A. Dvořák
9	G#2	The Entertainer	S. Joplin
10	A2	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy

Liste over demomelodier

Nr.	Tangent	Lydnavn	Titel	Komponist
1	C1	GRAND PIANO 1 (Flygel 1)	Original	–
2	C#1	GRAND PIANO 2 (Flygel 2)	Original	–
3	D1	E. PIANO 1 (Elektrisk klaver 1)	Original	–
4	D#1	E. PIANO 2 (Elektrisk klaver 2)	Original	–
5	E1	PIPE ORGAN 1 (Pibeorgel 1)	Original	–
6	F1	PIPE ORGAN 2 (Pibeorgel 2)	Original	–
7	F#1	P-145 HARPSICHORD (Cembalo)	Gavotte	J. S. Bach
		P-143 HARPSICHORD 1 (Cembalo 1)	Gavotte	J. S. Bach
8	G1	P-145 ACCORDION (Akkordeon)	Original	–
		P-143 HARPSICHORD 2 (Cembalo 2)	Invention No. 1	J. S. Bach
9	G#1	P-145 DI ZI (Di zi)	Original	–
		P-143 VIBRAPHONE (Vibrafon)	Original	–
10	A1	STRINGS (Strygere)	Original	–

Demomelodierne, eksklusive de originale melodier, er korte omarrangerede uddrag af originalkompositionerne. De originale demomelodier er Yamaha-originaludgivelser (© Yamaha Corporation).

Liste over anslagsfølsomhed

Bekræftelse af lyd	Grad af anslagsfølsomhed	Beskrivelse
1	Lav	Lydstyrken ændrer sig ikke meget, uanset om du spiller hårdt eller blødt på tangenterne.
2	Medium	Dette er klaverets standardindstilling for anslagsfølsomhed.
3	Høj	Lydstyrken varierer meget fra pianissimo til fortissimo for at give et dynamisk og dramatisk udtryk. Du skal anslå tangenterne hårdt for at frembringe en kraftig lyd.
4	Fast	Lydstyrken ændres overhovedet ikke, uanset om du spiller hårdt eller blødt på klaviaturet.

Grad af anslagsfølsomhed kan ikke bruges til pibeorgellyde og cembalolyde.

Liste over rumklangstyper

Tangent	Rumklangstype	Beskrivelse
C3	Hall1	Når der ønskes en større rumklang. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en mindre koncertsal.
C#3	Hall2	Når der ønskes en virkelig rummelig rumklang. Denne effekt simulerer den naturlige rumklang i en stor koncertsal.
D3	Room	Simulerer den rumklang, du hører i et rum.
D#3	Stage	Simulerer rumklangen på en scene.
E3	Off (fra)	Der anvendes ingen effekt.

Sikkerhedskopiering og initialisering

Følgende data bevares automatisk som sikkerhedskopieringsparametre, også når der slukkes for strømmen.

Sikkerhedskopieringsparametre

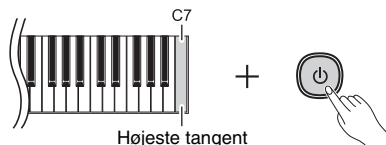
Metronomlydstyrke, metronomtaktslag, grad af anslagsfølsomhed, stemning, automatisk slukning, lyde for betjeningsbekræftelse til/fra

Bemærk

- Indstillingerne for tempo sikkerhedskopieres ikke.

Sådan initialiseres sikkerhedskopieringsparametrene:

Hold C7-tangenten (den højeste tangent) nede, og tænd for strømmen for at initialisere sikkerhedskopidataene til de oprindelige fabriksindstillinger.



OBS!

- Du må aldrig slukke for strømmen, mens initialiseringen udføres.

Bemærk

- Hvis instrumentet ikke fungerer eller ikke fungerer korrekt, skal du udføre initialiseringen.

Fejlfinding

Problem	Mulig årsag og løsning
Instrumentet tændes ikke.	Instrumentet er ikke blevet tilsluttet ordentligt. Sæt hunstikket sikkert ind i stikket på instrumentet og hanstikket ind i en stikkontakt (side 9).
Instrumentet slukkes automatisk, selv om der ikke foretages en handling.	Dette er normalt. Dette sker på grund af den automatiske slukkefunktion (side 9).
Der er støj i højttalerne eller hovedtelefonerne.	Støjen kan skyldes interferens fra en mobiltelefon tæt på dette instrument. Sluk mobiltelefonen, eller flyt den længere væk fra dette instrument. Når du bruger instrumentet sammen med programmet på din smartenhed, anbefaler vi, at du indstiller "Flytilstand" til "ON" på din smartenhed, så du undgår støj pga. kommunikation.
Den overordnede lydstyrke er for lav, eller der høres ingen lyd.	Hovedlydstyrken er indstillet for lavt. Indstil den til et passende niveau vha. [VOLUME]-skyderen (side 8). Kontrollér, at der ikke sidder et sæt hovedtelefoner eller konverteringsadapter i [PHONES]-stikket (side 8).
Pedalen fungerer ikke.	Pedalkablet/stikket er muligvis ikke tilsluttet korrekt. Sluk for strømmen, og kontrollér, at pedalstikket er sat i [SUSTAIN]- eller [PEDAL UNIT]-stikket (side 9, 15).
Fodkontakten (til efterklang) ser ud til at have den modsatte effekt. For eksempel vil tryk på fodkontakten afskære lyden, og når den slippes, bevares lydene.	Fodkontaktens polaritet skiftede, fordi den var trykket ned, da der blev tændt for strømmen. Sluk og tænd igen for at nulstille funktionen. Pas på ikke at træde på fodkontakten, mens du tænder for strømmen.
Ved brug af en DAW (Digital Audio Workstation) med et instrument lyder der en høj lyd eller unormal lyd.	Der kan forekomme en høj lyd afhængigt af computerens eller programmets indstillinger. Indstil lyd-loopback-funktionen til deaktiveret (side 11).

Specifikationer

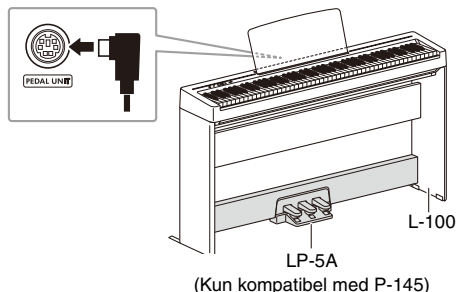
		P-145	P-143
Produktnavn		Digitalt piano	
Størrelse/vægt	Dimensioner (B x D x H)	1.326 x 268 x 129 (mm)	
	Vægt	11,1 kg	
Brugergrænseflade	Klaviatur	Antal tangenter	88 tangenter
		Type	GHC-klaviatur (Graded Hammer Compact) med matsorte tangentoverflader
		Grad af anslagsfølsomhed	Lav/medium/høj/fast
	Panel	Sprog	Engelsk
Lyde	Lydmodulering	Pianolyd	Yamaha CFIIIS
	Klavereffekt	Dæmperresonans	Ja
	Polyfoni (maks.)		64
	Forprogrammerede	Antal lyde	10
Effekter	Typer	Rumklang	4 typer
		Lydboost	Ja
Melodier (MIDI)	Forprogrammerede	Antal forprogrammerede melodier	10 lyddemmelodier + 10 forprogrammerede melodier for klaver
Funktioner	Lyde	Dobbelt	Ja
		Firhændigt	Ja
		Metronom	Ja
	Overordnede kontrolfunktioner	Tempoområde	32 – 280
		Transponere	-6 – 0 – +6
		Stemning	414,8 Hz – 440,0 Hz – 466,8 Hz (Ca. 0,2 Hz trin)
		USB audio-interface	44,1 kHz, 16 bit, stereo
Tilslutningsmuligheder	DC IN	12 V	
	PHONES	Standardstereo-hovedtelefonstik (x 1)	
	SUSTAIN	Ja	
	PEDAL UNIT	Ja	Nej
	USB TO HOST	Ja (MIDI/Audio)	
Lydsystem	Forstærkere	7 W x 2	
	Højttalere	Oval (12 cm x 8 cm) x 2	
Strømforsyning	AC-adapter	AC-adapter PA-150 eller en tilsvarende, der anbefales af Yamaha (output: DC 12 V, 1,5 A)	
	Strømforgbrug	6 W (ved brug af PA-150-adapteren)	
	Automatisk slukning	Ja	
Medfølgende tilbehør	<ul style="list-style-type: none"> • Brugervejledning (denne bog) • Fodkontakt • AC-adapter PA-150 eller en tilsvarende, der anbefales af Yamaha* • Online Member Product Registration (Online Member-produktregistrering) • Nodestativ <p>* Medfølger muligvis ikke, afhængigt af hvor instrumentet købes. Spørg din Yamaha-forhandler.</p>		

Indholdet i denne vejledning gælder de seneste specifikationer på tidspunktet for udgivelsen. Du finder den seneste vejledning på Yamahas websted, hvorfra den kan downloades. Da specifikationer, udstyr og tilbehør, der sælges særskilt, ikke nødvendigvis er ens i alle lande, bør du forhøre dig hos din Yamaha-forhandler.

Tilbehør, der sælges separat

Tilgængelighed afhænger af, hvor instrumentet købes.

- AC-adapter: PA-150 eller et tilsvarende produkt, der anbefales af Yamaha
- Hovedtelefoner: HPH-150, HPH-100, HPH-50
- Keyboardstativ: L-100
- Keyboardtaske: SC-KB851
- Trådløs MIDI-adapter: UD-BT01
- Fodkontakt: FC4A, FC5
- Fodpedal: FC3A (med halvpedal-funktion)
- [kun P-145] Pedalenhed: LP-5A (med halvpedal-funktion)
- * Sørg for at placere enheden på et keyboardstativ, som sælges separat (L-100).



Halvpedal-funktion

Denne funktion giver dig mulighed for at variere længden af efterklngen, afhængigt af hvor langt dæmperpedalen trykkes ned. Jo længere pedalen trykkes ned, desto længere bliver efterklngen. Hvis du f.eks. trykker på dæmperpedalen, og alle noderne, du spiller, bliver lidt for tætte og høje med for kraftig efterklng, kan du slippe pedalen halvt eller mere for at dæmpe efterklngen (tætheden).

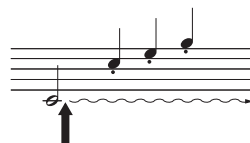
Pedalfunktioner (for pedalenhed LP-5A)

Dæmperpedal (højre pedal)

Noder bevarer deres efterklng, så længe pedalen trykkes ned, selv hvis du fjerner fingrene fra tangenterne. Det svarer til dæmperresonansfunktionen. Jo længere du trykker pedalen ned, jo mere efterklng har noden (svarende til halvpedal-funktionen).

Sostenutopedal (midterste pedal)

Hvis du afspiller en node eller akkord på klaviaturet og trykker på sostenuto-pedalen, mens du holder noden/noderne, bevarer noderne deres efterklng, så længe pedalen holdes nede. Fordi denne pedal ikke påvirker noder, der afspilles, mens den er trykket ned, kan du opnå afspilning af stilarter som f.eks. en staccato-melodi ved en akkord med efterklng.



Når du trykker på sostenuto-pedalen her, mens du holder noden/noderne, bevarer noderne deres efterklng, så længe du holder pedalen nede.

Pianopedal (venstre pedal)

Tangenter, der spilles efter, at der trykkes på denne pedal, bliver lidt lavere og med mindre resonans. Effekten fortsætter, så længe pedalen er trykket ned. Fordi denne pedal ikke påvirker lyden af tangenter, som allerede blev holdt nede, når den blev trykket ned, skal du trykke pedalen ned, mens du afspiller den eller de noder, som du gerne vil ændre.

Pedalfunktionen ved firhændig i samme oktav (side 10)

I firhændig i samme oktav skifter pedalfunktionen som følger.

- **Højre pedal:** Dæmperpedal for højrehånden.
- **Midterste pedal:** Dæmperpedal for både højre- og venstrehånden.
- **Venstre pedal:** Dæmperpedal for venstrehånden.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελβετία</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κώλυση εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελβετία, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamaha-produkt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte kontaktpunktet i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØ* og Schweiz</p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØ* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØ: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancji i obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termékére vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői iróddal. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeniduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdinlinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Europski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangefhorpe Avenue, Buena Park, CA
90620, U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,
C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São
Paulo – SP, Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

**Yamaha Music Europe
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,
The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,
Sucursal en España**
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hjodfaerahusid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Lefkoşa, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN REGIONS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Dore Muzik
Yeni Sülün Sokak No. 10
Levent Istanbul / Türkiye
Tel: +90-212-236-3640
Fax: +90-212-259-5567

ISRAEL

RBX International Co., Ltd.
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002
Tel: (972) 3-925-6900

OTHER REGIONS

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

MAINLAND CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurugram-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT Yamaha Musik Indonesia Distributor
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +82-2-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
11F, KB Life Tower, 298, Gangnam-daero,
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-28-3818-1122

OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,
VIC 3205 Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musik Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Yamaha Global Site
<https://www.yamaha.com/>
Yamaha Downloads
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation
Published 07/2023
IITY-B0



VFH7910